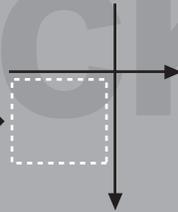


Révision janvier 2006

**Fablock**  
www.fablock.com



Fabricant d'outils de précision

## MANUEL DE L'UTILISATEUR



**FABLOCK**

Fabricant d'outils de précision

2825, rue Girard  
Trois-Rivières (Québec)  
Canada G8Z 2M4  
Tél.: 819.694.7660  
Télécopieur : 819.694.7356

Site Web: [www.fablock.com](http://www.fablock.com)

## Engagement

Fablock s'engage à garantir un rendement exceptionnel de ses étaux, une vitesse d'exécution et une précision tout à fait hors du commun avec ses mâchoires poussée/descente verticale qui garantissent des points d'origine toujours exacts et précis.

### Caractéristiques et avantages

- . Acier allié de grande qualité.
- . Durcit à 58/60 HRC.
- . Rectification précise des quatre côtés.
- . Peut être monté à plat, sur le côté ou debout.
- . Déplacement rapide de la mâchoire mobile.
- . La poussée/descente des deux mâchoires se fait simultanément.
- . Garde ses points d'origine toujours exacts et précis.
- . Grande force de retenue.
- . L'ouverture maximum peut être surdimensionnée sur demande.
- . Modulaire.
- . Facilité de nettoyage.
- . Garantie limitée de 5 ans.



# TABLE DES MATIÈRES

Engagement.....	1
Recommandations pour le montage de l'étau.....	3-4-5
Autres recommandations.....	6
Ce qu'il faut faire et ne pas faire.....	7
Exception.....	8
Pièces brute et déformées.....	9
Facilité de nettoyage des glissières.....	10-11
Peut être monté de côté et debout.....	12
Modulaire et pourquoi ?.....	13
Étau en pièces éclatées.....	14-15
Garantie limitée.....	16

## Merci

Merci d'avoir choisi l'étau de précision Fablock.

Les étaux Fablock ont été conçus pour augmenter l'efficacité et la productivité de façon significative.

Il est essentiel pour tout utilisateur de bien lire les recommandations de ce guide afin de garantir la précision et le bon fonctionnement de toutes ses composantes. Avec un entretien minimal, de votre étau Fablock, vous en serez plus que satisfait !

### AIDE TECHNIQUE

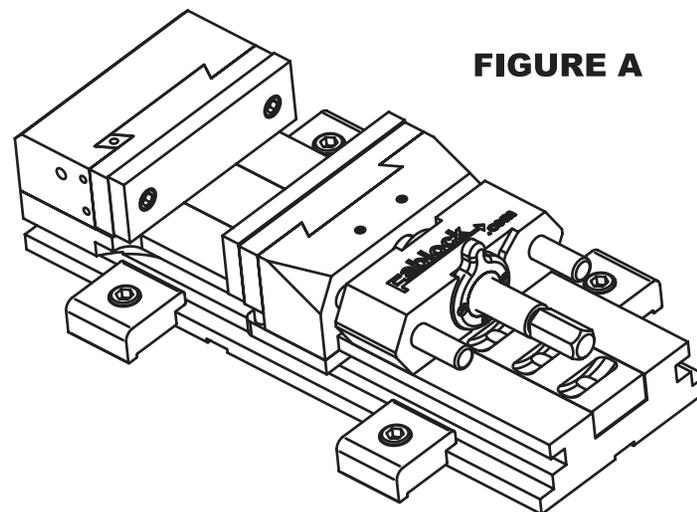
Si vous avez un problème avec votre étau FABLOCK, prenez contact avec nos bureaux au (819) 694-7660 de 8 h à 17 h du lundi au vendredi.

# Recommandations pour le montage de l'étau

Recommandations d'installation de l'étau Fablock pour maximiser son rendement.

1- Il est recommandé d'utiliser les brides de serrage Fablock, par contre, il est aussi possible d'utiliser des brides de serrage standards en prenant soin de ne pas nuire au bon fonctionnement des glissières de l'étau.

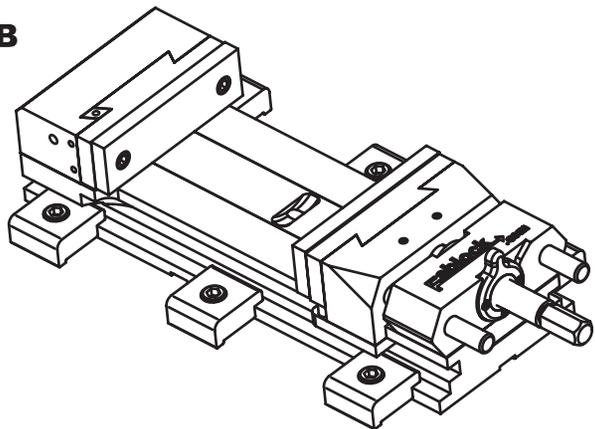
2- Les brides de serrage devraient être montées à 3 po minimum de chaque bout de l'étau pour fixer les pièces à usiner de 6 po et moins. Voir figure " A " .



**FIGURE A**

**3-** Pour les pièces à usiner de 6 po et plus, il est recommandé de rajouter des brides de serrage au centre de l'étau surtout pour les pièces difficiles à usiner ou avec l'utilisation d'outils d'usinage de grand format. Voir Figure B.

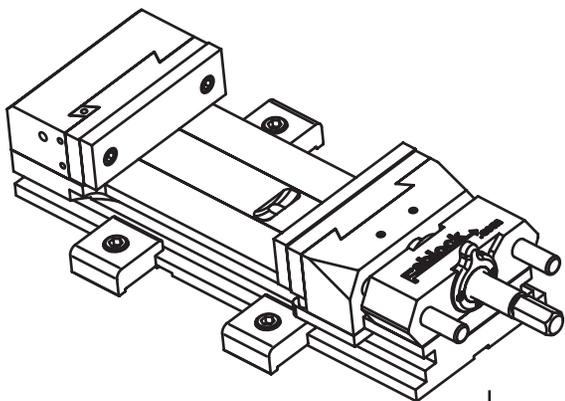
**FIGURE B**



**4-** Il est suggéré de rapprocher les brides de serrage un peu plus vers le centre tel qu'illustré à la Figure C pour les pièces à usiner de 6 po et plus en aluminium.

Applicable également pour de l'usinage de finition et de l'usinage qui demande des efforts de coupe faibles.

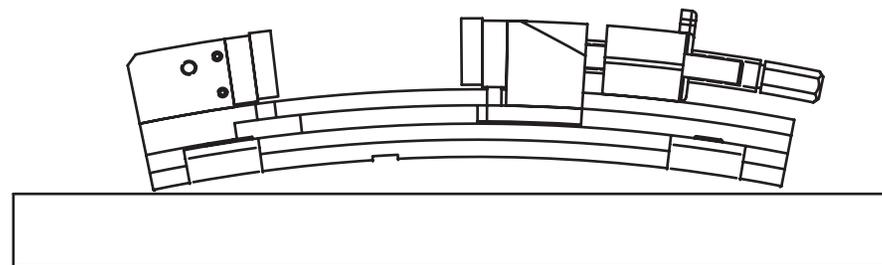
**FIGURE C**



Il est essentiel pour l'utilisateur de bien suivre ces recommandations de base, car un étau mal fixé pourrait créer une distorsion ce qui l'empêcherait de bien fonctionner.

En résumé, pour chaque montage de l'étau, les fixations devraient être le plus près possible de la zone d'usinage.

## Mauvaise fixation



## Autres recommandations

Dans l'utilisation extrême d'un étau Fablock, pour le serrage de grosses pièces ou pour une avance rapide qui demande beaucoup de force de soutien, il n'est pas recommandé de se servir d'un marteau sur le bras de serrage. Il est plutôt recommandé de se servir d'un bras de force plus long, ce qui donnera le même résultat sans occasionner une vibration qui annulerait la poussée/descente et, par conséquent, déplacerait les points d'origine.

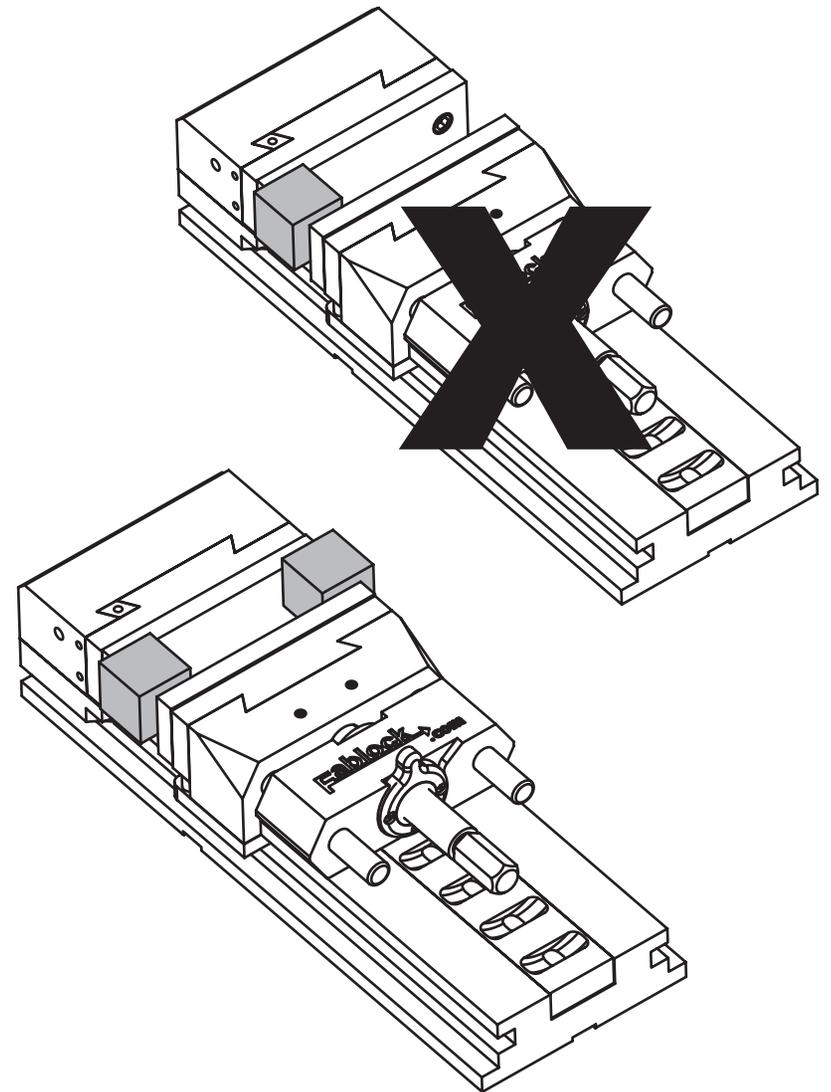
Cet étau a été conçu pour produire une force de serrage maximale de 9200 lb.

Couple de serrage : 115 lb/pied

Il est essentiel pour l'utilisateur de bien suivre ces recommandations non seulement pour le bon fonctionnement de l'étau mais aussi pour conserver la validité de la garantie de 5 ans de tous nos étaux.

6

## Ce qu'il faut faire et ne pas faire



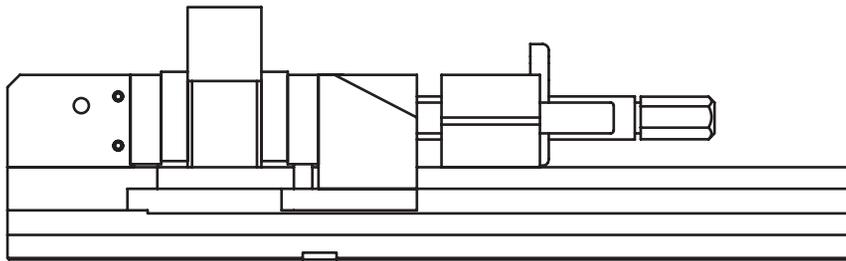
7

## Exception

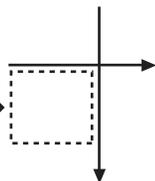
L'étau Fablock a été conçu afin de réduire au maximum l'utilisation du marteau pour appuyer la pièce à usiner sur des parallèles ou le fond de l'étau.

Il est quand même possible que l'utilisation d'un marteau soit nécessaire surtout si la pièce est retenue par le haut des mâchoires ou semble mal appuyée sur les parallèles (un petit coup de marteau suffit).

**Voir l'illustration ci-dessous**



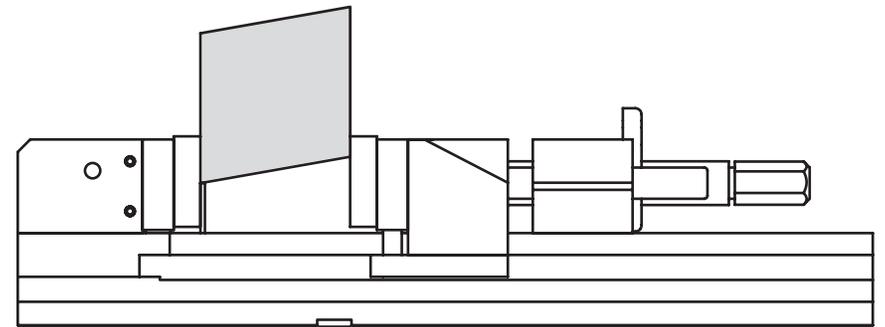
8



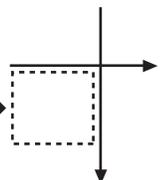
## Pièces brutes ou déformées

Dans le cas où les pièces sont brutes ou déformées, il est bien clair que les pièces ne peuvent pas bien s'appuyer sur le fond de l'étau ou sur les deux parallèles. Dans ce cas, il est nécessaire d'utiliser une seule parallèle du côté de la mâchoire fixe et de serrer la pièce de manière à ce que celle-ci soit bien appuyée sur le mors fixe. Ainsi nous assurons une bonne perpendicularité de la pièce avec l'outil de coupe.

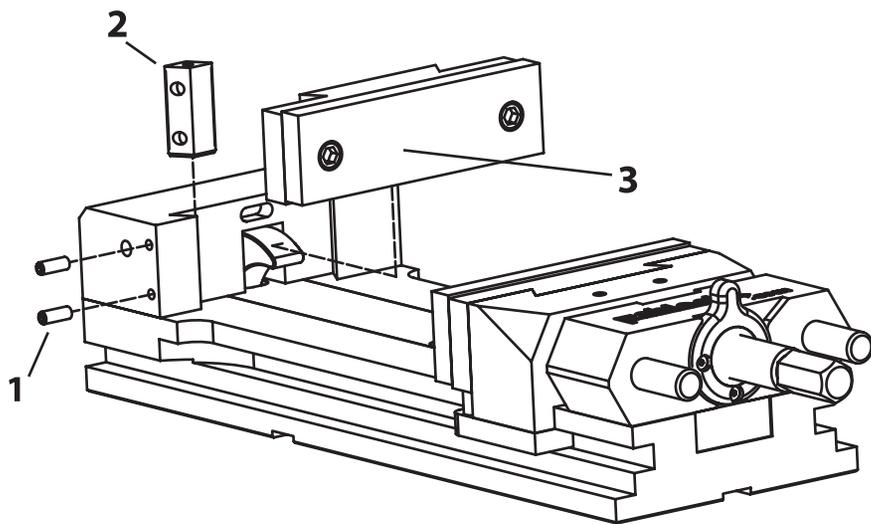
**Voir l'illustration ci-dessous**



9



## Entretien des mors fixes

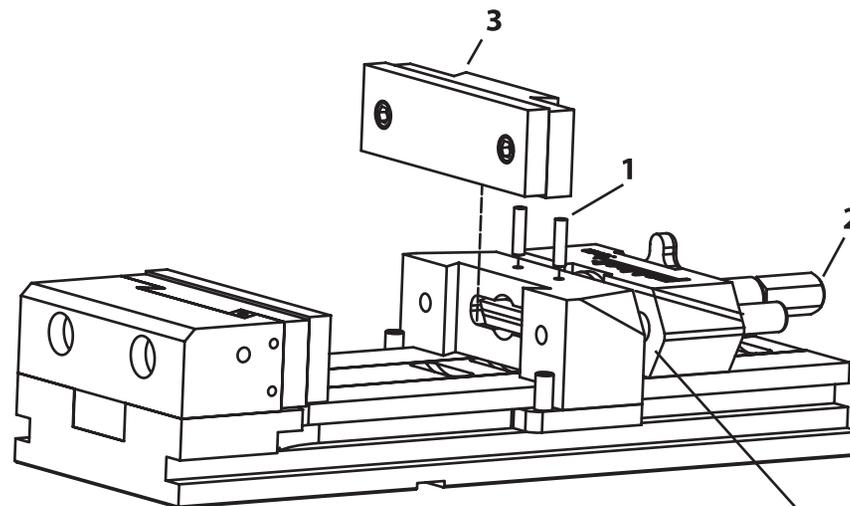


Cet étau a été conçu de façon à ce que les mors puissent être démontés pour un entretien périodique sans être obligé d'enlever l'étau de la machine et sans perdre son point zéro pièce. Cette caractéristique élimine la perte de temps à enlever l'étau, le replacer et à faire la remise à zéro.

Pour la mâchoire fixe, il suffit de :  
dévisser les deux vis (1) qui retiennent le lardon; enlever le lardon d'ajustement (2) avec un boulon 1/4-20 en le soulevant; enlever le mors fixe (3) en le glissant légèrement sur le côté. Pour un bon rendement de l'étau, les glissières du mors doivent être bien nettoyées et lubrifiées avec de la graisse de qualité avant de procéder au montage où l'on reprend les étapes mentionnées ci-dessus, en commençant par la dernière.

10

## Entretien du mors mobile



Référez à la note \*

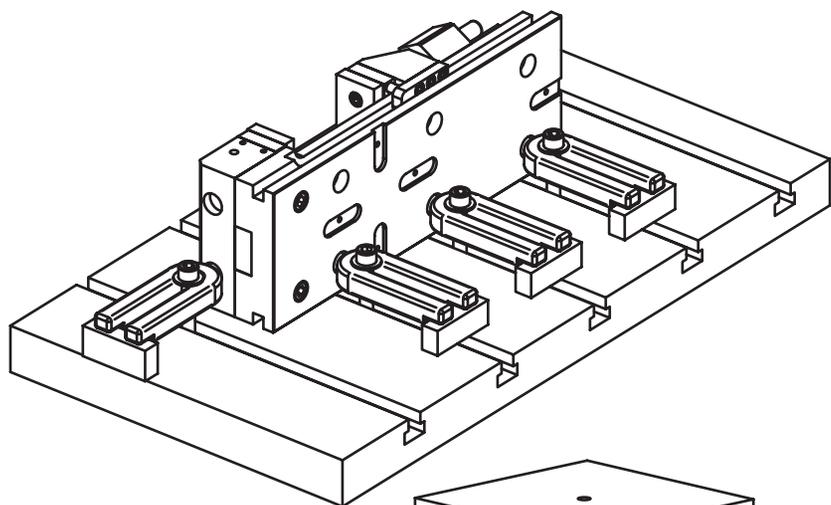
Pour la mâchoire mobile, il suffit de :  
enlever les deux vis (1) qui servent d'antirecul à l'abaisseur mobile; retenir fermement le mors mobile (3) vers le bas tout en dévissant la vis de serrage (2) à la main jusqu'au moment où la vis de serrage (2) ne puisse plus reculer; relâcher le mors (3) qui sera maintenant libre de sortir vers le haut (**attention de ne pas perdre les ressorts situés en dessous du mors (3) dans deux cavités**). Ces deux ressorts sont normalement retenus avec de la graisse pour les empêcher de sortir. Pour un bon rendement de l'étau, les glissières du mors doivent être bien nettoyées et lubrifiées avec de la graisse de qualité avant de refaire le montage. L'on reprend les étapes mentionnées ci-dessus, en commençant par la dernière.

### \* Note :

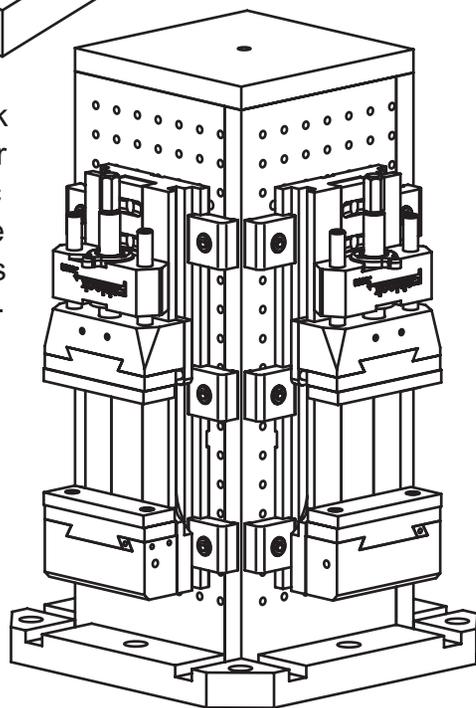
Il est nécessaire de garder une distance d'environ 0,5 po entre le poussoir et la mâchoire mobile en tout temps afin de permettre le recul de la vis (2).

11

## Peut être monté de côté et debout.



Tous les étaux Fablock peuvent être montés sur le côté ou debout avec les brides de serrage appropriées ou des fixations spéciales surtout dans la position debout.



12

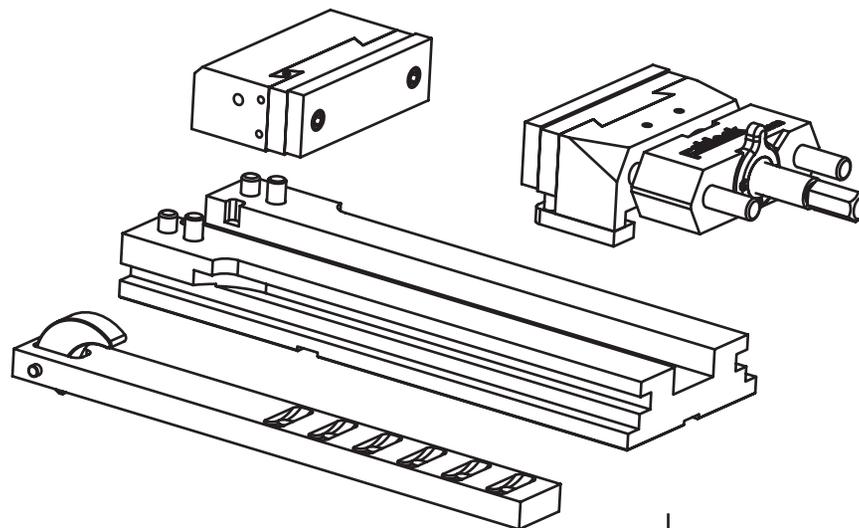
## Modulaire et pourquoi ?

**Premièrement** : l'étau Fablock a été conçu pour que chaque module puisse être monté sur un autre étau Fablock sans ajustement.

*Exemple* : si un de ces modules est accidentellement brisé, vous n'avez seulement qu'à retourner ce module, et non tout l'étau, et ce module sera remplacé par un autre.

**Deuxièmement** : étant donné la flexibilité d'être modulaire, il est possible de surdimensionner la base de l'étau pour une ouverture maximisée sur demande.

*Exemple* : un étau de 6 pouces peut recevoir une pièce de 8 ¼ pouces (standard). Vous pouvez faire une demande à l'ouverture voulue (optionnel), Fablock vous fera parvenir une soumission pour une nouvelle base, à la dimension demandée, sans changer vos autres modules.



13